



my  
machine



NESPRESSO®

Nespresso, an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time.

All machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 Bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

네스프레소, 매번 완벽한 에스프레소를 창조하는 전용시스템.

모든 네스프레소 제품에는 매우 높은 압력 (최대 19bar)으로 작동하는 특허 받은 추출 시스템이 장착되어 있습니다. 각각의 기술적 요소들은 각 그랑 크뤼의 모든 아로마들이 확실하게 표현되고, 커피의 바디와 다른 커피가 흉내 낼 수 없는 밀도감과 부드러운 크레마를 연출하기 위해 매우 정밀하게 계산되어 있습니다.

INISSIA C40\_05.2013

## CONTENT/ 목 차



These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance.

안전 수칙은 제품의 일부분입니다. 제품을 사용하기 전에 사용 방법과 안전 수칙을 읽고 준수하십시오.

SAFETY PRECAUTIONS/안전 수칙.....	03	CLEANING/머신 청소하기.....	16
OVERVIEW/개요 .....	07	TROUBLESHOOTING/문제 해결 .....	17
SPECIFICATIONS/제품 사양 .....	07	CONTACT THE NESPRESSO CLUB/네스프레소 연락처 .....	18
ENERGY SAVING MODE/에너지 절약 모드 .....	08	DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ 머신 폐기 및 환경 보호 .....	18
FIRST USE OR AFTER LONG PERIOD OF NON-USE/처음 사용 또는 장기간 미사용 후 사용시 .....	09	ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/ 에콜라보레이션: ECOLABORATION.COM 을 방문하세요.	19
COFFEE PREPARATION/커피 추출하기.....	10	LIMITED WARRANTY/네스프레소 제품 보증 .....	20
PROGRAMMING THE WATER VOLUME/물의 양 설정하기 .....	11		
EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR/장기간 미사용 및 동파 방지 또는 수리 보내기 전에 머신에 남아있는 물 비우기 .....	12		
RESET TO FACTORY SETTINGS/ 공장 출하 설정으로 초기화 .....	13		
DESCALING/디스케일링 .....	14		



**⚠ Caution: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.**

**⚠ Caution: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.**

**ℹ Information: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.**

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature

conditions use only.

- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses; by clients in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not

sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.

- Children should not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.

## **Avoid risk of fatal electric shock and fire.**

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the warranty.

## **The appliance must only be connected after installation.**

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the cord is damaged, do not operate the appliance.
- Return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorized representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm<sup>2</sup> or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.

# SAFETY PRECAUTIONS

- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
  - Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
  - Never touch the cord with wet hands.
  - Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
  - Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
  - Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
  - Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
  - Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!
- Avoid possible harm when operating the appliance.**
- Never leave the appliance unattended during operation.
  - Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.
  - A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
  - Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
  - Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
  - Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
  - Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
  - Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative.
  - Fill the water tank only with fresh and potable water.

- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning tools.
- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. *Nespresso* quality is only guaranteed when *Nespresso* capsules are used in *Nespresso* appliances.
- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on

selected units. This can show traces of any previous use.

- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

## Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day. For the correct amount and procedure to follow, consult the user manual included in the *Nespresso* descaling kit.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**Pass them on to any subsequent user.**

**This instruction manual is also available as a PDF at [nespresso.com](http://nespresso.com)**



- ⚠ 주의 - 안전 수칙은**  
제품의 일부입니다. 제품을  
사용하시기 전에 사용 방법과  
안전 수칙을 읽고 준수하십시오.  
추후에 제품 사용법을 참조하기  
위해, 사용 설명서를 찾기 쉬운  
곳에 보관하십시오.
- ⚠ 주의 - 이 표시를 보시면,**  
야기될 수 있는 상해를 방지하기  
위한 안전 수칙을 참조하십시오.

- ℹ 정보 - 이 표시를 보시면,**  
적절하고 안전한 제품  
사용방법에 대한 조언을  
참조하십시오.
- 이 제품은 사용 설명서에 따라  
음료들을 준비할 수 있도록  
만들어졌습니다.
  - 이 제품을 용도 이외의 목적에  
사용하지 마십시오.
  - 이 제품은 일상적인 온도의  
실내에서만 사용하도록  
설계되었습니다.
  - 제품을 직사 광선이나,  
지속적으로 물이 많이 튀는 곳  
및 습도가 높은 곳으로부터 먼  
곳에 위치시키십시오.
  - 이 제품은 가정이나 다음과  
유사한 환경에서 사용되도록  
만들어졌습니다.

- 매장이나 사무실의 직원 식당.
- 호텔/모텔 및 거주 형태의  
서비스를 제공하는 시설.
- 머신을 안전하게 사용하는  
방법과 머신 사용시 발생할 수  
있는 위험 요소에 대해 충분한  
안내를 받은 후 안전에 대한  
지도 및 감독이 이뤄진 경우, 8  
살 이상의 어린이들도 머신을  
사용할 수도 있습니다. 적절한  
지도 및 감독이 이뤄지지 않은  
경우엔 머신의 청소나 유지  
보수를 8살 미만의 아이들에게  
시키지 마십시오.
- 머신과 전원 코드를 8살 미만  
어린이들의 손이 닿지 않는 곳에  
보관하십시오
- 심신이 쇠약하거나 감각 기능에  
문제가 있거나, 정신적 능력이  
부족하거나 경험 또는 지식이  
부족한 사람들이 머신을  
사용시엔, 머신을 안전하게  
사용하는 방법과 머신 사용시  
발생할 수 있는 위험요소에  
대해 충분한 안내를 받은 후  
사용하거나 정상인의 감독하에  
사용될 수 있도록 해야 합니다.
- 아이들이 머신을 갖고 장난치지  
않도록 해 주십시오.
- 제조사는 어떠한 종류의 상업적  
목적의 사용이나, 제품의  
부적절한 취급이나 사용, 다른

용도로의 사용, 잘못된 작동,  
공인되지 않은 전문가에 의한  
수리 또는 그에 따른 고장으로  
인한 피해나 손상에 대해  
어떠한 책임도 지지 않으며,  
제품 보증에 해당되지 않습니다.

## 치명적인 전기 감전 사고 및 화재 예방 수칙.

- 비상시: 즉시 제품의 전원  
플러그를 전원 콘센트에서  
뽑아주십시오.
- 제품 플러그에 맞는, 이용하기  
쉬운, 접지된 콘센트에  
연결해 사용하십시오. 제품에  
표시된 전기규격 표시사항과  
사용하시는 지역의 전압이  
동일한지 확인하십시오. 잘못된  
연결로 인한 제품 고장은 제품  
보증에 해당되지 않습니다.

## 반드시 제품을 설치한 후 전원을 연결하십시오.

- 전원 코드를 날카로운 모서리  
위로 당기지 마시고, 전원  
케이블을 고정시키거나  
늘어뜨리도록 하십시오.
- 전원 케이블을 열과  
촉촉한 곳으로부터 멀리  
위치시키십시오.
- 제공된 전원 코드가 손상된  
경우, 모든 위험을 방지하기

위해 제조사나 네스프레소에서  
공인된 서비스 업체나 직원에  
의해 교체되어야 합니다.

- 전원 코드가 손상된 경우,  
제품을 작동시키지 마십시오.
- 해당 제품은 수리를 위해  
네스프레소 클럽으로  
보내주십시오.
- 코드 연장이 필요할 경우,  
전도체 단면이 최소한 1.5 mm<sup>2</sup>  
이상인 접지된 코드 또는 입력  
전압에 맞는 접지된 코드만  
사용하십시오.
- 제품의 손상을 방지하기 위해  
난방기, 난로, 오븐, 가스레인지  
등 뜨거운 열이 발생하는  
기기에서 멀리 위치시키십시오.
- 항상 수평의 안정적이고 반반한  
표면에 설치하십시오. 반반한  
표면은 열기 및 물, 커피,  
디스케일링 용액 등과 같은  
액체 류에 잘 견디는 곳이어야  
합니다. 특히, 원목으로  
만들어진 가구 위에 위치시키지  
마십시오. 커피나 물이 새거나  
넘치면 가구에 변형이 생길 수  
있습니다.
- 장시간 사용하지 않을 경우  
전원 플러그를 빼 주십시오.  
전원 플러그를 뺄 때는 전원  
코드를 당겨서 빼지 마십시오.  
전원 코드가 손상될 수 있습니다.

# 안전 수칙

- 청소 및 정비를 하기 전에 전원 플러그를 빼서 제품이 식도록 해 주십시오.
- 절대 젖은 손으로 전원 코드를 만지지 마십시오.
- 절대 제품 또는 제품의 일부를 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 절대 제품 또는 제품의 일부를 식기 세척기에 넣지 마십시오.
- 전기와 물이 함께 하면 치명적인 전기 감전을 야기할 수 있습니다.
- 제품을 분해하지 마십시오. 내부에 고압의 전류가 흐르고 있습니다.
- 제품의 틈 안에 다른 물질을 넣지 마십시오. 화재나 치명적인 감전의 원인이 됩니다.
- 항상 손잡이를 완전히 닫고, 절대로 머신이 작동 중일 때 손잡이를 열지 마십시오. 화상을 입을 수도 있습니다.
- 화상의 위험이 있는 커피 추출구에 손가락을 대지 마십시오.
- 캡슐 삽입구 또는 캡슐 삽입 통로에 손가락을 넣지 마십시오. 부상의 위험이 있습니다.
- 손상되었거나 모양이 변형된 캡슐을 사용시, 캡슐이 제대로 놓이지 않아 캡슐 주위로 흘러내린 물이 제품의 고장을 야기할 수도 있습니다.
- 손상되었거나 모양이 변형된 캡슐은 절대로 사용하지 마십시오. 만약 캡슐이 캡슐 삽입구에 걸려 제거가 되지 않는 경우, 더 이상 작동시키지 마시고, 제품 전원을 끄고, 전원 플러그를 뺀 후 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.
- 신선한 음용수로 물통을 채웁니다.
- 장기간 사용하지 않을 경우(휴가 등) 물통을 비워 주십시오.
- 제품을 주말 또는 비슷한 시간 동안(약 48시간 이상) 사용하지 않았을 경우, 물통의 물을 교체해 주십시오.
- 액체가 제품 주변 바닥에

- 쏟아지는 것을 방지하기 위하여 드립 트레이 및 드립 그리드 없이 제품을 사용하지 마십시오.
- 어떤 종류의 강한 세제나 세척제도 사용하지 마십시오. 순한 세척제와 젖은 천을 이용하여 제품 표면을 깨끗이 닦아줍니다.
- 깨끗한 청소도구를 이용해 머신을 청소하십시오.
- 제품을 꺼내신 후 플라스틱 필름을 제거한 후 사용하십시오.
- 이 제품은 오직 네스프레소 클럽을 통해 제공되는 네스프레소 커피 캡슐을 위해 설계되었습니다. 네스프레소 품질은 네스프레소 제품에 네스프레소 캡슐을 사용할 경우에만 보장됩니다.
- 모든 네스프레소 제품은 엄격한 품질 관리하에 생산되고 있습니다. 적절한 조건하에서 신뢰성 테스트를 위하여 임의로 선택된 제품들에 대한 테스트가 이뤄지고 있으며, 이로 인해 간혹 몇몇 제품들은 커피 가루나 물 자국 등 이전에 사용했던 것 같이 보일 수도 있습니다.
- 네스프레소는 사전 통보 없이 사용 설명서 내용을 변경할 수 있습니다.

## 디스케일링

- 네스프레소 디스케일링 키트를 제때에 정확하게 사용하면, 제품 수명 동안 적절하게 작동함은 물론, 커피 경험 또한 제품을 처음 사용한 날처럼 완벽하도록 보장하는 것을 도울 수 있습니다. 정확한 양과 절차는 네스프레소 디스케일링 키트에 들어있는 디스케일링 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다.

## 본 사용 설명서를 잘 보관하십시오.

제품을 사용할 다른 사용자에게 사용 설명서도 같이 전달해 주십시오.

## 본 사용 설명서는

[www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) 에서 PDF 파일로 받으실 수 있습니다.

## 제품 사용시 안전 수칙.

- 제품이 작동 중에는 자리를 비우지 마십시오.
- 제품에 손상이 있거나 작동이 완벽하게 되지 않는다면 사용하지 마십시오. 즉시 전원 플러그를 전원 소켓에서 뽑습니다. 검사, 수리 또는 약간의 조정을 위해 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.
- 손상된 제품은 감전, 화상, 화재를 야기 할 수 있습니다.

# OVERVIEW/ 개요

# SPECIFICATIONS/ 제품 사양

EN

KO



C40	INISSIA
	12 cm  23 cm  32.1 cm
	KR: 220 V, 60 Hz, 1150 W MY: 220-240 V, 50 Hz, 1150-1260 W PH: 220-240 V, 50/60 Hz, 1150-1260 W
<b>P</b>	Max.19 Bar/ 最大 1 9 気圧
	2.4 Kg
	0.7 L

# PACKAGING CONTENT/ 제품 구성



Coffee Machine  
커피 머신



Nespresso Grand Cru capsule tasting gift  
네스프레소 그랑 크뤼 캡슐 시음 키트



«Welcome to Nespresso» Folder  
«Welcome to Nespresso» 안내 책자



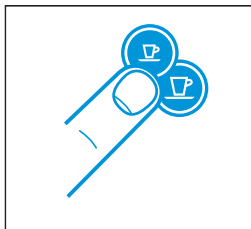
Quick Start Guide  
빠른 사용법 안내



# ENERGY SAVING MODE/ 에너지 절약 모드

This machine is equipped with an energy saving feature. The machine will automatically enter power off mode after 9 minutes.

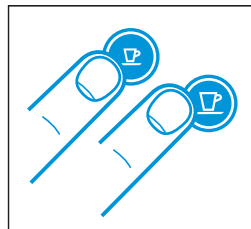
이 머신은 에너지 절약 기능을 갖고 있습니다. 머신을 9분동안 사용하지 않으면 자동으로 꺼짐 모드로 들어갑니다.



To turn the machine on either press the

Espresso or Lungo button.

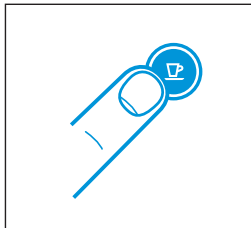
머신을 켜려면 에스프레소 버튼  
이나 롱고 버튼을 누릅니다.



To turn the machine off before automatic  
Power Off mode, press both the Espresso  
and Lungo buttons simultaneously.

머신이 자동 꺼짐 모드로 들어가  
기 전에 머신을 끄려면, 에스프레  
소 버튼과 롱고 버튼을 동시에 누  
릅니다.

## To change this setting: 설정을 변경하려면:



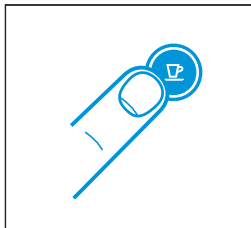
1. With machine being turned off, press and  
hold the Espresso button for 3 seconds.

1. 머신이 꺼져 있는 상태에서 에스  
프레소 버튼을 3초간 눌러 줍  
니다.



2. The Espresso button will blink to indicate  
the current setting.

2. 에스프레소 버튼이 현재 설정  
을 알려주기 위해 깜빡입니다.



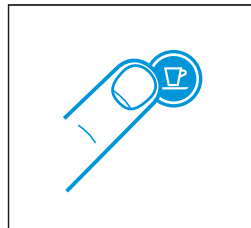
3. To change this setting press the Espresso button:

One time for power off mode after 9 minutes

One more time for power off mode after 30 minutes.

3. 설정을 변경하려면 에스프레소 버튼을 다음과  
같이 눌러줍니다:

한 번 눌러 9분 뒤 머신 꺼짐 모드로 설정  
두 번 눌러 30분 뒤 머신 꺼짐 모드로 설정.



4. To exit the energy saving mode press the  
Lungo button for 3 seconds.

4. 에너지 절약 모드를 빠져 나  
가려면 롱고 버튼을 3초간 눌러  
줍니다.



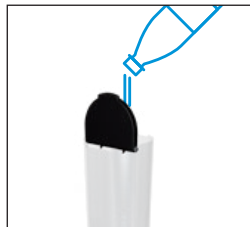
# FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE/ 처음 사용시 또는 장기간 미사용 후 사용시

EN

KO

**⚠ CAUTION: first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shocks and fire.**

**⚠ 주의: 치명적인 감전 사고 및 화재를 방지하기 위하여 우선 안전 수칙을 읽어 주십시오.**



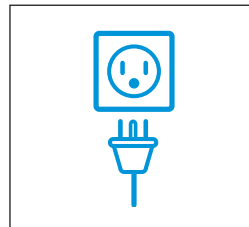
1. Rinse the water tank before filling with potable water.

1. 깨끗한 물로 물통을 씻고, 음용수로 채웁니다.



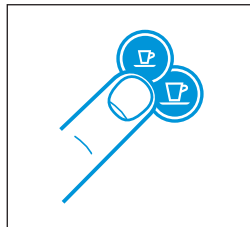
2. Place a container (min. 1 L) under coffee outlet.

2. 커피 추출구 아래에 빈 용기(최소 1L 이상)를 준비합니다.



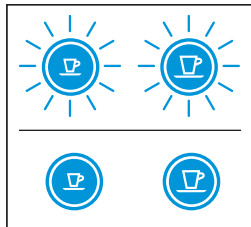
3. Plug into mains.

3. 전원 코드를 연결합니다.



4. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.

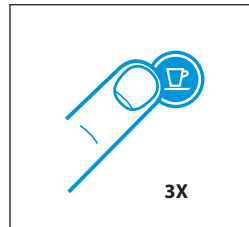
4. 에스프레소 버튼이나 롱고 버튼을 눌러 머신을 켜니다.



Blinking Lights: heating up (25 sec.)

불이 깜빡임: 예열중 (25초)

Steady Lights: ready  
불이 계속 켜져 있음: 준비됨

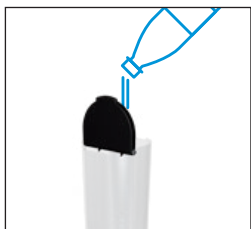


5. Press the Lungo button to rinse the machine.

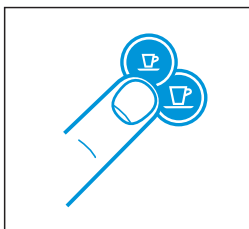
Repeat 3 times.

5. 롱고 버튼을 눌러 머신 내부를 깨끗한 물로 세척합니다. 3번 반복합니다.

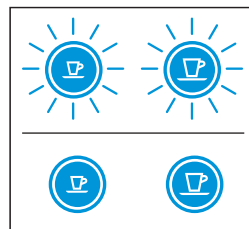
# EN COFFEE PREPARATION/ KO 커피 추출하기



1. Rinse then fill the water tank with potable water.  
1. 깨끗한 물로 물통을 씻고, 음용수로 채웁니다.



2. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.  
2. 에스프레소 버튼이나 롱고 버튼을 눌러 머신을 켜니다.



Blinking Lights: heating up (25 sec.)  
불이 깜빡임: 예열중 (25초)  
Steady Lights: ready  
불이 계속 켜져 있음: 준비됨



3. Lift the lever completely and insert a Nespresso capsule.  
3. 손잡이를 올리고, 네스프레소 캡슐을 넣습니다.

**⚠ CAUTION:** never lift lever during operation and refer to the safety precautions to avoid possible harm when operating the appliance.

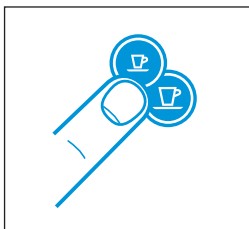
**ℹ NOTE:** during heat up, you can press either coffee button while blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.

**⚠ 주의:** 커피가 추출되는 동안 절대로 손잡이를 올리지 마십시오. 커피 추출 진행 시 야기 될 수 있는 상해를 방지하는 방법은 안전 수칙을 참조하십시오.

**ℹ 주:** 예열하는 동안, 깜빡일 때 원하는 커피 버튼을 누르면 머신이 준비된 뒤 자동으로 해당 버튼의 커피를 추출합니다.



4. Close the lever and place a cup under the coffee outlet.  
4. 손잡이를 내리고, 커피 추출구 아래에 컵을 놓습니다.



5. Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button to start. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.  
5. 에스프레소(40 ml) 또는 롱고(110ml) 버튼을 누릅니다. 커피 추출이 완료되면 자동으로 멈춥니다. 커피 추출을 중단시키거나 커피를 가득 채우려면 다시 한번 눌러줍니다.

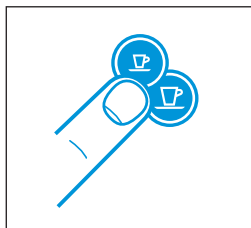


6. Remove the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.  
6. 컵을 제거합니다. 사용된 커피 캡슐을 캡슐 컨테이너로 배출하기 위해 손잡이를 올렸다 내립니다.

# PROGRAMMING THE WATER VOLUME/ 물의 양 설정하기

EN

KO



1. Turn the machine on and wait for it to be in ready mode (steady lights).

1. 머신을 켜고 예열이 끝날 때까지 기다립니다 (불이 계속 켜져 있음).



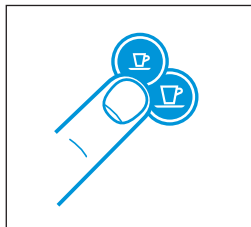
2. Fill the water tank with potable water and insert a Nespresso capsule.

2. 물통을 음용수로 채운 후 네스프레소 캡슐을 넣습니다.



3. Place a cup under the coffee outlet.

3. 커피 추출구 아래 컵을 놓습니다.

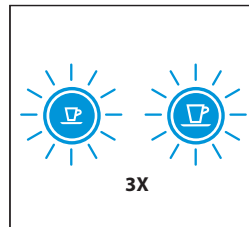


4. Press and hold the Espresso or Lungo button.

4. 에스프레소나 롱고 버튼을 누르고 있습니다.

5. Release button once the desired volume is served.

5. 원하는 양이 추출되면 버튼에서 손을 뗍니다.

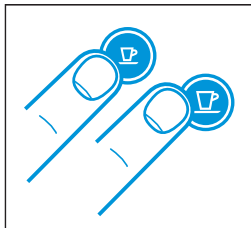


6. Water volume level is now stored.

6. 추출량이 저장됩니다.

EN EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND  
KO FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR/

# 장기간 미사용 및 동파 방지 또는 수리 보내기 전에 머신에 남아있는 물 비우기



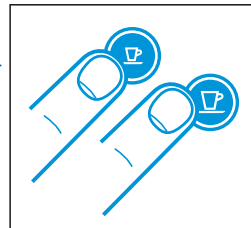
1. To enter the emptying mode, press both the Espresso and Lungo buttons to turn the machine off.

1. 비우기 모드로 들어가기려면, 에스프레소 버튼과 롱고 버튼을 동시에 눌러 머신을 끕니다.



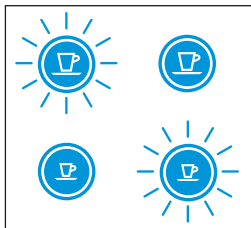
2. Remove the water tank and open the lever.

2. 물통을 제거하고 손잡이를 올립니다.



3. Press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.

3. 에스프레소 버튼과 롱고 버튼을 3초 동안 누릅니다.



Both LEDs blink alternatively.  
두 버튼의 불이 번갈아 깜빡입니다.



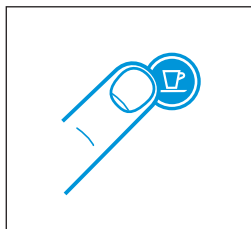
4. Close the lever.  
4. 손잡이를 내립니다.

5. Machine switches off automatically.  
5. 머신은 자동으로 꺼집니다.

6. Empty and clean the used capsule container and drip tray.

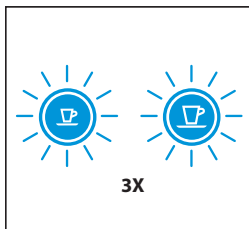
6. 사용된 캡슐 컨테이너와 드립 트레이를 비운 후 깨끗하게 청소해 줍니다.

# RESET TO FACTORY SETTINGS/ 공장 출하 설정으로 초기화



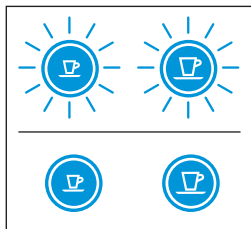
1. With machine being turned off, press and hold down the Lungo button for 5 seconds.

1. 머신이 꺼져 있는 상태에서 롱고 버튼을 5초동안 누릅니다.



2. LEDs will blink fast 3 times to confirm machine has been reset to factory settings.

2. 불들이 빠르게 3번 깜빡임으로써 공장 출하 설정으로 초기화 되었음을 알 수 있습니다.



3. LEDs will then continue to blink normally, as heating up, until ready.

3. 이후 불들이 정상적으로 깜빡이며 예열을 합니다.

Steady lights: machine ready  
불이 계속 켜져 있음:  
준비됨

## Factory settings

Espresso Cup: 40 ml

Lungo Cup: 110 ml

Power Off mode: 9 min.

## 공장 출하 설정 값

에스프레소 컵: 40ml

롱고 컵: 110ml

전원 꺼짐 모드: 9분.

**NOTE: duration approximately 15 minutes.**

**주: 약 15분 정도 소요.**



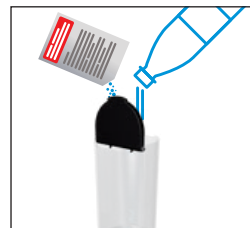
1. Remove the capsule and close the lever.

1. 캡슐을 제거한 후 손잡이를 내립니다.



2. Empty the drip tray and used capsule container.

2. 드립 트레이 및 캡슐 컨테이너를 비웁니다.



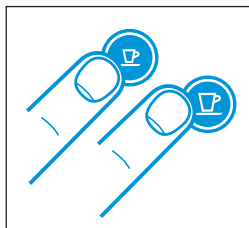
3. Fill the water tank with 0.5 L of potable water and add 1 Nespresso descaling liquid sachet.

3. 0.5리터의 물과 네스프레소 디스케일링 용액 1개를 물통에 넣습니다.



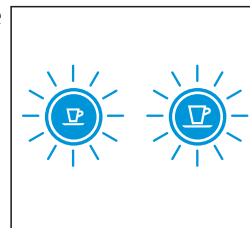
4. Place a container (min. volume 1 L) under the coffee outlet.

4. 커피 추출구 아래에 빈 용기(최소 1L 이상)를 준비합니다.

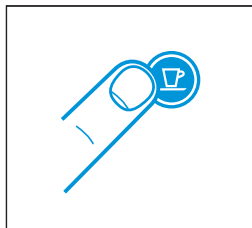


5. To enter the descaling mode, while the machine is turned on, press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.

5. 디스케일링 모드로 들어가시려면, 머신이 켜져 있는 상태에서 에스프레소와 롱고 버튼을 동시에 3초 이상 누릅니다.

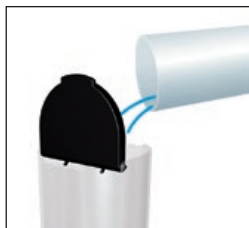


Both LEDs blink. 두 버튼의 불이 깜빡입니다.



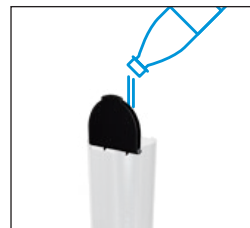
6. Press the Lungo button and wait until the water tank is empty.

6. 롱고 버튼을 누른 후 물통이 비워질때까지 기다립니다.



7. Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and repeat step 4 and 6.

7. 빈 용기에 모여진 사용된 디스케일링 용액을 다시 물통에 부은 후 4번과 6번을 다시 한번 진행합니다.



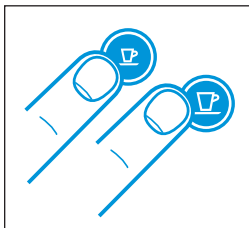
8. Empty and rinse the water tank. Fill with potable water.

8. 물통을 비우고 깨끗한 물로 헹군 후 음용수로 채웁니다.

9. When ready, repeat step 4 and 6 to now rinse the machine.

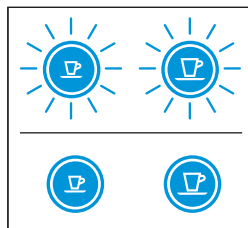
Repeat twice.

9. 머신을 깨끗한 물로 헹구기 위하여 4번과 6번을 다시 한번 진행합니다. 두 번 반복합니다.



10. To exit the descaling mode, press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.

10. 디스케일링 모드를 해제하려면, 에스프레소와 롱고 버튼을 동시에 3초 이상 누릅니다.



Blinking Lights: heating up (25 sec.)

불이 깜빡임:  
예열중 (25초)

Steady Lights: ready  
불이 계속 켜져  
있음: 준비됨

11. The machine is now ready for use.

11. 이제 머신을 사용할 수 있습니다.

**⚠ CAUTION:** the descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the *Nespresso* descaling kit available at the *Nespresso Club* to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso Club*.

**⚠ 주의:** 디스케일링 솔루션은 위험할 수 있으므로 눈과 피부에 닿지 않도록 주의합니다. 머신의 손상을 방지하기 위하여 네스프레소 클럽에서 구입하실 수 있는 네스프레소 디스케일링 키트만을 사용하십시오. 다음 표는 물의 경도에 따라 최적의 머신 사용을 위해 필요한 디스케일링 빈도 수를 나타냅니다. 추가적인 정보가 필요한 경우 네스프레소 클럽으로 문의하십시오.

Water hardness: 물의 경도:		Descal after: 아래 횟수만큼 추출 후 디스케일링:		fH	French grade 프랑스 등급
fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Cups, (40 ml)	dH	German grade 독일 등급
36	20	360 mg/l	1000		
18	10	180 mg/l	2000		
0	0	0 mg/l	4000		



EN

CLEANING/

KO

## 머신 청소하기

**WARNING****Risk of fatal electrical shock and fire.**

Never immerse the appliance or part of it in water.

Be sure to unplug the machine before cleaning.

Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner.

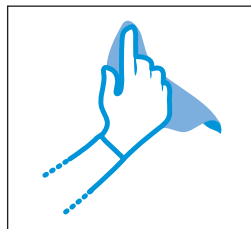
Do not use sharp objects, brushes or sharp abrasives.

Do not place in a dishwasher.

**경고****치명적인 전기 감전 사고 및 화재 위험.**

절대 머신 또는 머신 부품을 물에 담그지 마십시오. 청소를 시작하기 전에 전원 케이블을 뽑아 주십시오. 어떤 종류의 강한 세제도 사용하지 마십시오. 날카로운 물체나 솔, 연마재 등을 사용하지 마십시오.

식기 세척기에 넣지 마십시오.



Clean the coffee outlet regularly with a soft damp cloth.

커피 추출구를 정기적으로  
젖은 수건으로 닦아줍니다.



Maintenance unit can be removed in separate pieces for easy cleaning.

캡슐 컨테이너, 드립 그리드, 드립 트레이도 주기적으로 세척해 줍니다.



No light indicator.	→ <b>Check</b> the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, <b>call</b> the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee, no water.	→ First use: fill water tank with warm water (max. 55°C) and run through machine according to instructions on page 9. → Water tank is empty. <b>Fill</b> water tank. → <b>Descale</b> if necessary; see Descaling section.
Coffee comes out very slowly.	→ Flow speed depends on the coffee variety. → <b>Descale</b> if necessary; see Descaling section.
Coffee is not hot enough.	→ <b>Preheat</b> cup. → <b>Descale</b> if necessary.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	→ <b>Position</b> capsule correctly. If leakages occur, <b>call</b> the <i>Nespresso Club</i> .
Irregular blinking.	→ <b>Send</b> appliance to repair or call the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	→ In case of problems, call the <i>Nespresso Club</i> .

불이 들어오지 않습니다.	→ 플러그, 전압, 퓨즈를 확인합니다. 문제가 계속되면 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.
커피나 물이 나오지 않습니다.	→ 첫 사용시: 물통에 따뜻한 물을 채우고 (최대 55°C) 페이지 9의 안내에 따라 머신을 작동시킵니다. → 물통이 비었습니다. 물통을 채웁니다. → 필요하면 디스케일링을 진행합니다. 디스케일링 방법 참조.
커피가 매우 천천히 나옵니다.	→ 커피 종류에 따라 흐름 속도가 달라집니다. → 필요하면 디스케일링을 진행합니다. 디스케일링 방법 참조.
커피가 충분히 뜨겁지 않습니다.	→ 물만 추출하여 컵을 미리 데워놓습니다. → 필요하면 디스케일링을 진행합니다.
캡슐부에서 물이 샐니다 (캡슐 컨테이너에 물이 많습니).	→ 캡슐을 정확한 위치에 넣습니다. 계속 물이 새면 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.
불이 불규칙적으로 깜빡입니다.	→ 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.
캡슐을 넣었지만 커피는 나오지 않고 물만 나옵니다.	→ 문제가 계속되는 경우, 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.

## EN CONTACT THE *NESPRESSO* CLUB/ KO 네스프레소 연락처

---

As we may not have foreseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. Contact details for your nearest *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at [nespresso.com](http://nespresso.com)

문제가 있는 경우 또는 단순히 조언을 구하는 경우나 추가적인 정보가 필요한 경우 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.

네스프레소 클럽 연락처는 제품에 포함된 «Welcome to *Nespresso*» 안내 책자 또는 [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) 에서 확인하실 수 있습니다.

## DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ 머신 폐기 및 환경 보호

---

This appliance complies with the EU Directive 2002/96/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials.

Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recyclable. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

이 제품은 EU 지시 2002/96/EC 를 준수합니다. 포장재 및 제품은 재활용 가능한 재료들을 함유하고 있습니다. 제품은 회수되거나 재활용 가능한 소중한 재료들을 함유하고 있습니다. 남아있는 쓰레기들을 종류별로 분리하면 소중한 원 재료들을 재활용하는 것을 용이하게 합니다.

소형 폐 가전 제품 무상 수거 등을 이용하여 제품을 폐기할 수 있습니다. 제품 폐기에 관한 정보는 거주지 관할 관청에서 얻으실 수 있습니다.

ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/

## 에콜라보레이션: ECOLABORATION.COM 을 방문하세요



We have committed to buy coffee of the very highest quality grown in a way that is respectful of the environment and farming communities. Since 2003 we have been working together with the Rainforest Alliance developing our *Nespresso* AAA Sustainable Quality™ Coffee Program.



We chose aluminium as the material for our capsules because it protects the coffee and aromas of the *Nespresso* Grand Cru. Aluminium is also infinitely recyclable, without losing any of its qualities.



*Nespresso* is committed to designing and making appliances that are innovative, high-performing and user friendly. Now we are engineering environmental benefits into the design of our new and future machine ranges.



네스프레소는 환경과 농경 공동체를 존중하는 방식으로 재배된 최상급 품질의 커피를 구매할 것으로 공개적으로 약속했습니다. 네스프레소는 2003 년부터 '열대 우림 협회(Rainforest Alliance)'와 협력하여 네스프레소 AAA 지속가능 품질™ 커피 프로그램을 진행해 오고 있습니다.



네스프레소는 네스프레소 그랑 크뤼의 커피와 아로마를 보호하기 위해 알루미늄으로 만든 캡슐을 사용합니다. 알루미늄은 또한 물성의 저하나 변질 없이 계속해서 재활용이 가능한 소재입니다.



네스프레소는 고성능의 혁신적이면서도 사용하기 쉬운 머신을 디자인하고 만들 것을 약속합니다. 네스프레소는 새 머신과 향후 출시될 머신들을 환경 친화적인 머신으로 설계하고 있습니다.

## EN LIMITED WARRANTY/ KO 네스프레소 제품 보증

Nespresso guarantees this product against defects in materials and workmanship for a period of 2 years. The warranty period begins on the date of purchase and Nespresso requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date. During the warranty period, Nespresso will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be warranted only for the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond Nespresso's reasonable control, including but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling, connection to improper power supply, unauthorized product modification or repair, use for commercial purposes, fire, lightning, flood or other external causes. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where Nespresso sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Should the cost of repairs or replacement not be covered by this warranty, Nespresso will advise the owner and the cost shall be charged to the owner. This limited warranty shall be the full extent of Nespresso's liability however caused. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product and are in addition to those rights. The limited warranty applies only to this single-branded Nespresso products. Products marked with both the Nespresso Brand and another producer are governed exclusively by the warranty provided by that other producer. If you believe your product is defective, contact Nespresso for instructions on how to proceed with a repair. Any defect or dysfunction resulting from the use of non-genuine Nespresso capsules will be not covered by this warranty. Please visit our website at [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) for contact details.

네스프레소는 2년동안 제품의 결함에 대하여 보증합니다. 보증 기간은 제품 구입 당일부터 유효하며, 구입 일자를 확인하기 위해 구입 증빙 자료 원본을 요구할 수 있습니다. 보증 기간 동안, 네스프레소는 구매자의 비용 부담 없이 자체 판단에 따라 제품을 수리 또는 교환해 드립니다. 교환 제품 또는 수리 제품은 원 보증 기간의 잔여일 또는 6개월 중 더 많이 남은 기간 동안 보증됩니다. 이 제한적 보증에는 부주의, 사고, 오용 또는 정상적인 마모 및 균열, 제품 사용 지침을 따르지 않거나 무시해서 발생한 문제, 부적절하거나 적합하지 않은 유지 관리, 칼슘 침전물이나 디스케일링, 제품에 맞지 않는 전압 사용, 공인되지 않은 제품의 개조 또는 수리, 상업적인 목적의 사용, 화재, 번개, 홍수 또는 다른 외적인 요인에 따른 결과로 발생한 결함은 포함되지 않습니다. 이 보증은 제품을 구입한 국가 또는 네스프레소가 동일한 기술 사양으로 동일한 모델을 판매하고 그에 대한 서비스를 제공하고 있는 국가에서만 유효합니다. (제품모델명, 전압, 전원 플러그 모양 등이 다르면 보증이 적용되지 않습니다) 구입한 국가가 아닌 타 국가에서의 보증 서비스는 서비스를 제공하는 국가에서의 보증과 동일한 조건으로 한정됩니다. 이 보증으로 보장되지 않는 수리 또는 교환으로 인해 비용이 발생할 경우, 네스프레소는 고객에게 비용을 안내하며, 고객이 비용을 지불한 후 수리 또는 교환을 진행합니다. 법적으로 허용되는 범위를 제외하고 본 제한적 보증 조건은 귀하에게 제품의 판매 시 적용되는 의무적인 법적 권한을 배제, 제한 또는 수정하지 않으며, 그러한 권리의 부가 사항입니다. 제한적 보증 서비스는 네스프레소 단일 브랜드 제품에만 적용됩니다. 네스프레소 브랜드와 다른 제조사 브랜드가 같이 표기된 제품의 경우 해당 제조사에서 보증서비스를 제공합니다. 문제가 있다고 생각되시면, 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오. 네스프레소 정품 캡슐을 사용하지 않아 발생한 제품 고장이나 오작동은 보증이 적용되지 않습니다. 보다 자세한 연락처 정보를 얻으시려면 [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) 을 방문하십시오.

Nespresso, 以獨特的提取系統, 創造出完美的濃縮咖啡, 一杯接一杯, 從不間斷。

所有 Nespresso 咖啡機均配備高達19 巴壓力的獨有提取系統。每個參數皆精密計算, 以確保由頂級品咖啡中萃取出所有咖啡芳香, 令口感濃稠且擁有最醇厚香滑的油沫。

Nespresso, 一套能夠持續不斷創造出完美的義式濃縮咖啡獨特系統, 調製出一杯接著一杯極品咖啡。

Nespresso, 一如既往的製作香醇義式濃縮咖啡的專業系統, 所有咖啡機都配備獨特的萃取系統, 確保高達19巴的壓力。每一個參數都經過精算以確保釋放出每一顆優選咖啡的香氣, 給咖啡帶來完整的主體並創造出極其豐厚且滑順的口感。

INISSIA C40\_05.2013

## 內容/ 內容目錄



本說明乃操作此咖啡機之重要部分。請於使用前閱畢全部說明及安全預防指引。

本手冊為咖啡機的一部份。使用前, 請仔細閱讀安全守則及操作方式。

安全預防指引/安全預防指引.....	22	疑難排解/常見問題.....	36
概覽/預覽.....	26	聯絡 NESPRESSO 俱樂部/聯絡Nespresso 俱樂部.....	37
規格/規格.....	26	棄置處理和環境保護/資源回收.....	37
節能模式/節能省電模式.....	27	ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/環境永續協同	
首次使用或長期停用後再次使用/首次使用或久未使用.....	28	合作計畫: ECOLABORATION.COM.....	38
調製咖啡/調製咖啡.....	29	有限保用/有限保固維修.....	39
預設水量/預設水量.....	30		
長期停用、維修或進行防霜保護前, 需先清空系統/ 清空系統: 長期未使用及凍結保護及維修前.....	31		
回復出廠設定/回復出廠設定.....	32		
除垢清潔/除垢.....	33		
清洗/清洗.....	35		

# 安全預防指引



**⚠ 注意:** 本安全預防指引乃操作此咖啡機之重要部分。請於首次使用前仔細閱讀，並妥善保存以便日後查閱。

**⚠ 注意:** 如您看見此提示，請參閱安全預防指引以免導致任何傷害及損壞。

**📖 資料提示:** 如您看見此提示，請小心留意指示確保能正確及安全地使用此咖啡機。

- 咖啡機的用途是根據本操作說明書製備飲料。
- 除指定用途以外，切勿將咖啡機用作其他用途。
- 此咖啡機只適合於室內及溫差不大的地方使用。
- 避免咖啡機直接接觸陽光，持續被水濺及置於潮濕地方。
- 本咖啡機為家用電器及僅適用於以下地點：- 商店、辦公室及其他工作間之員工茶水室；酒店、汽車旅館及其他住宿環境、民宿等提供住宿處所之住客使用之用。

8歲或以上之兒童，需有確保他們安全的人士監督及指引，並在知悉有關潛在危險的情況下，才可使用此咖啡機。8歲以下或在沒有監督下，兒童不能為咖啡機進行清潔及保養。

- 切勿讓8歲以下之兒童，接觸咖啡機及其電線。
- 體能、感官或精神力退減、缺乏經驗或知識的人士，需有確保他們安全的人士監督及指引，並在知悉有關潛在危險的情況下，才可使用此咖啡機。
- 兒童不可視此咖啡機為玩具。
- 如用於任何商業用途、非適當處理或使用，或因作其他用途、錯誤操作、由非專業人士進行維修或不遵守指引而導致本產品任何損壞，生產商概不負任何責任及提供保養。

## 避免發生致命觸電及火警意外。

- 在緊急情況下：請立即從電源插座拔出插頭。
- 僅把此咖啡機連接於合適、方便、有接地保護的插座。確保電源的電壓符合所指定的電壓。

使用不當的電源連接會令保用失效。

## 此咖啡機只能在安裝後才可連接電源。

- 避免電線受到尖銳物體的損壞，鉗住切勿夾緊或垂下電線。
- 保持電線遠離熱源及濕氣。
- 如電線已受損，必須由生產商、其服務提供者或其他合資格人士進行更換。
- 如電線已損毀，切勿操作此咖啡機。
- 請把咖啡機送回 Nespresso 俱樂部或 Nespresso 認可代理。
- 如需使用延長線，請只選用導電橫切面至少有1.5 平方毫米的接地電線或配合輸入電源。
- 為避免導致嚴重損壞，切勿把此咖啡機放置於發熱表面或其旁邊，如散熱器、煮食台、氣體爐、明火爐或同類電器。
- 此咖啡機應常放置在平穩而固定的平面上。此表面必須防熱和防水，如咖啡、除磷劑或類似液體。
- 當長期停用此咖啡機時，請把總

電源切斷。切斷電源時，請拔出插頭及不能拉扯電線，否則可能損壞電線。

- 在清潔和維修前，先從電源插座拔出插頭，直至咖啡機冷卻。
- 手濕時切勿接觸電線。
- 切勿把此咖啡機或其任何部份浸於水或其他液體中。
- 切勿把此咖啡機或其任何部份放於洗碟機內。
- 電跟水接觸為極度危險，並可發生致命觸電。
- 切勿拆開此咖啡機。小心其內部危險電壓！
- 切勿放置任何物件於任何開孔上。此舉或可導致火警或觸電！

## 當操作咖啡機時，避免發生任何受傷意外。

- 切勿讓咖啡機於無人看守時運作。
- 切勿使用已受損或運作不順暢的咖啡機。遇此情況，請立即把插頭拔離電插座。請聯絡 Nespresso 俱樂部或 Nespresso 認可代理進行檢查、維修或調整。

# 安全預防指引

- 已受損的咖啡機可導致觸電、燒傷或火警意外。
- 操作期間，請經常關上滑動裝置及切勿於運作中開啟。此舉或會導致燙傷。
- 切勿把手指放在咖啡出口處，可導致燙傷！
- 切勿把手指放進粉囊格或粉囊軸中。有受傷危險！
- 水會於未經刀片穿孔的粉囊附近流出而損害咖啡機。
- 切勿使用已受損或變形的粉囊。如粉囊格內有粉囊堵塞，請關閉此咖啡機並於任何操作前把插頭拔離電插座。請聯絡 Nespresso 俱樂部或 Nespresso 認可代理。
- 只可為水箱注入新鮮飲用水。
- 如長期停用此咖啡機(如放假等)，請清空水箱。
- 如於週末期間或同等時間內停用此咖啡機，請更換水箱內的水。
- 切勿使用沒有滴水盤和滴水柵格的咖啡機，避免任何液體濺出至四周表面。
- 切勿使用強烈的清潔劑或溶劑。使用濕布及溫和清潔劑清潔咖啡機表面。
- 清洗咖啡機時，只可使用潔淨的清潔工具。
- 當此咖啡機開封時，請移除並棄置塑膠薄膜。
- 此咖啡機的設計只適用於 Nespresso 頂級品咖啡粉囊，並由 Nespresso 俱樂部及 Nespresso 認可代理獨家提供。Nespresso 的品質保證只適用於 Nespresso 咖啡機中使用 Nespresso 頂級品咖啡粉囊。
- 所有 Nespresso 咖啡機都通過嚴格監控。我們會根據實際使用情況對指定咖啡機執行隨機之可靠性測試。因此某些咖啡機或會有曾使用過的痕跡。
- Nespresso 保留於沒有事先通知的情況下更改操作說明的權利。

## 除磷

- 如正確使用 Nespresso 除磷劑，有助於確保您的咖啡機於使用週期內正常運作，令您享受有如第一次使用時的完美咖啡體驗。有關正確份量和步驟，請參閱 Nespresso 除磷工具套件中的使用手冊。

## 請保存此操作說明

並傳閱此操作說明予下位使用者。

可於 Nespresso.com 獲得本操作說明的 PDF 版本。

# 安全預防指引



**⚠ 本咖啡機隨附安全預防指引。首次使用咖啡機前，請小心細閱安全預防指引。將操作手冊保存在一個您可以隨時找到，並往後可查閱它的地方。**

**⚠ 注意：當您看到這個符號時，請參閱安全須知以避免不當操作所造成的傷害或損傷。**

**ℹ 資訊：當您看到這個符號，請留意正確及安全的操作方式。**

- 本產品僅供依據使用指示調製飲料。
- 除指定用途外，請勿使用本產品進行其他用途。
- 本咖啡機僅供室內使用，不建議於極端氣候使用。
- 避免本產品受到陽光曝曬，持續受水濺及潮濕環境。
- 本咖啡機旨於為家用電器及僅適用於以下地點：- 商店、辦公室及其他工作間之員工茶水室；酒店、汽車旅館及其他住

宿環境、民宿等提供住宿處所之住客使用之用。

- 本產品不適合於8歲以下孩童使用。8歲以上孩童操作或清潔本商品時，需有成年人從旁督導並教導安全使用方式並告知其可能產生的危險。
- 請勿讓孩童玩弄咖啡機。身心障礙或心智不成熟人士使用本咖啡機時，需有專業人員從旁提供協助並教導如何安全使用本咖啡機與可能產生的危險。
- 如用於任何商業用途、非適當處理或使用，或因作其他用途使用、操作錯誤、由非專業人士進行維修或不遵守指引而導致本產品任何損壞，生產商既不負任何責任，亦不提供保固。

## 避免發生致命觸電及火警意外。

- 在緊急的情況下：請立即從電源插座拔下插頭。
- 請將咖啡機電源插入鄰近且合適並具有接地裝置的插座。只有在安裝咖啡機後才可連接電源。確定您的使用的電壓與

額訂電壓相同因使用不當的電源所造成的損害不在保固範圍內。

## 咖啡機只能在安裝後才可連接電源。

- 不要在鋒利邊緣處拉扯電源線、鉗住或將電線垂下。
- 讓電源線遠離熱源與潮濕環境。
- 若電源線受損，請勿使用咖啡機。請將您的咖啡機送回到製造商或是合法授權維修中心維修。
- 如電源線已受損，請勿操作咖啡機。
- 請把咖啡機送回 Nespresso Club 或 Nespresso 授權單位。
- 若需使用延長線，請使用有接地裝置且電線橫截面至少 1.5 平方公厘的裝置。
- 為避免導致嚴重損害，請不要將咖啡機放置在危險的表面上或是放在熱源旁邊，例如暖爐、瓦斯爐、烤箱、暖氣、火爐等。
- 請務必將咖啡機放置在平穩的

表面上。且表面必須防火防水，以避免水、液體、咖啡、除鈣劑等物品的侵害。

- 若長時間不使用咖啡機，請將插頭拔除。拔掉電源時請拔插頭，不要拉扯電線，否則電線容易受損。
- 清潔和維修前，先從電源插座拔下插頭，並冷卻咖啡機。
- 當手潮濕時，請勿觸摸電線。
- 請勿將咖啡機的全部或部分放到水中。
- 請勿將咖啡機的全部或部分放入洗碗機。
- 水與電器接觸時會傷害電器，也可能造成致命的電擊。
- 請勿自行拆解咖啡機。內部有電，危險！
- 請勿將任何物品放入任何開口，此舉否則可能造成走火或是致命的電擊。

## 操作機器過程中請避免可能的危險。

- 請勿讓咖啡機於無人看守時運作。
- 當咖啡機受損或無法正常操作



# 安全預防指引

時請勿使用。請立即將插頭自插座拔除。請聯絡 Nespresso Club 或合法授權維修單位進行檢查、調整或修理。

- 受損的機器可能造成電擊或燃燒。
- 機器運轉不可將咖啡機握把打開，此舉或會導致燙傷。
- 請勿將手指放在咖啡出口以免燙傷。
- 請勿將手指放入膠囊槽或萃取機構以免受傷。
- 當刀片無法正常地在膠囊上穿孔時，水可能從膠囊四周流過或溢出而損壞咖啡機。
- 請勿使用受損或是變形的咖啡膠囊。如膠囊槽內有膠囊阻塞，請關閉咖啡機，並在進行任何操作前，立即將電插頭拔離電插座。聯絡 Nespresso Club 或 Nespresso 授權機構。
- 請注入新鮮可飲用水於水箱中。
- 如長期停用咖啡機（如假期），請清空水箱。
- 如於週末期間或於相似時間內未使用咖啡機後，請更換水箱內的水。

- 若沒有裝上滴水盤及滴水架，請勿使用本咖啡機，以避免液體流到周圍表面。
- 請勿使用刺激性的清潔劑或溶劑。使用濕布及溫和清潔劑清潔咖啡機表面。
- 請使用乾淨清潔的工具清潔機器。
- 第一次使用前，請將滴水盤上的塑膠膜撕掉丟棄。
- 本咖啡機僅適用於 Nespresso Club 或 Nespresso 授權代理商提供之 Nespresso 咖啡膠囊。唯有使用 Nespresso 咖啡膠囊，才可保證提供 Nespresso 高品質咖啡。
- 所有 Nespresso 咖啡機皆通過嚴格的管控措施。我們會以實際使用情況對選定咖啡機執行隨機的可靠性測試。因此，某些咖啡機會有曾使用的痕跡。
- Nespresso 有權未事先通知的情況下修改本使用手冊。

## 除垢

Nespresso 除垢劑，如使用正確，有助於確保您的咖啡機於使用

週期內正常運作，讓您享受完美咖啡經驗毫不中斷。有關正確份量和除垢步驟，請參閱 Nespresso 除鈣工具套件的使用手冊。

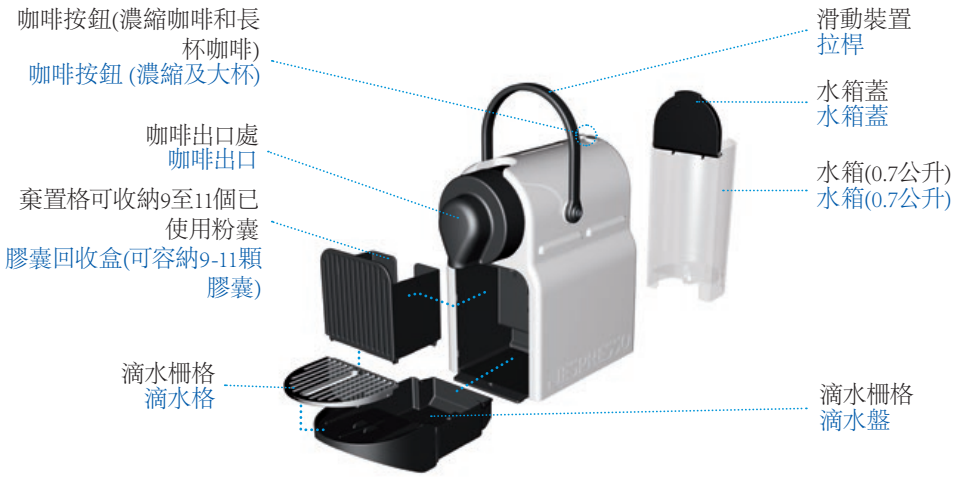
## 請保存此手冊

並把此手冊提供給下一位使用者。

可於 [Nespresso.com](https://www.nespresso.com) 獲得本手冊的 PDF 版本。

# 概覽/ 概覽

# 規格/ 規格



C40	INISSIA		
		12 cm	23 cm  32.1 cm
	HK/SG: 220-240 V, 50/60 Hz, 1150-1260 W TW: 110 V, 60 Hz, 1120 W		
<b>P</b>	Max/max. 19 Bar		
	2.4 Kg		
	0.7 公升		

# 包裝內容 包裝內容



咖啡機  
咖啡機



Nespresso 頂級品咖啡粉囊品嚐禮盒  
Nespresso Grand Cru 咖啡體驗禮



«Welcome to Nespresso»文件夾  
«歡迎來到Nespresso»文件夾



快速入門指南  
快速啟用手冊

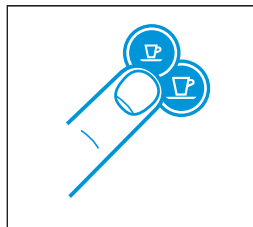


# 節能模式/ 節能省電模式

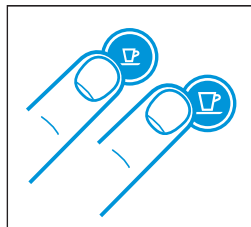
HK

TW

此咖啡機備有省電功能。將於閒置9分鐘後自動關機。  
本機器有節能裝置，若9分鐘未使用將自動關電。

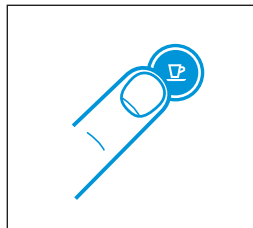


啟動咖啡機，請按下濃縮咖啡或長杯咖啡按鈕。  
啟用電源可按下濃縮或大杯咖啡按鈕。



如欲於自動關機模式前手動關閉本機，請同時按下濃縮咖啡或長杯咖啡按鈕。  
電源自動關閉前若想手動關閉，可同時按下濃縮及大杯按鈕。

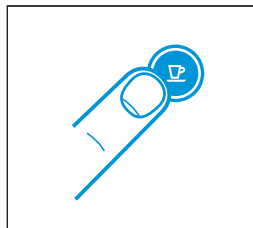
## 重設自動關機模式： 變更此項設定：



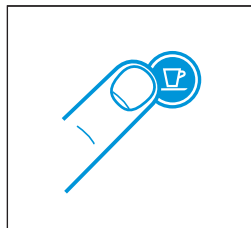
1. 於咖啡機關閉後，長按濃縮咖啡按鈕3秒。  
1. 關閉電源，按下濃縮咖啡按鈕3秒。



2. 濃縮咖啡按鈕將閃動以確認當前設置。  
2. 濃縮咖啡按鈕會閃爍表示目前設定。



3. 按下濃縮咖啡按鈕以重設自動關機模式：  
按1次設定9分鐘後關機模式  
按2次設定30分鐘後關機模式。  
3. 要變更此設定按下濃縮咖啡按鈕：  
按一次：九分鐘自動電源關閉  
按二次：三十分鐘自動電源關閉。



4. 退出自動關機模式，長按長杯咖啡按鈕3秒。  
4. 退出節能設定：  
按下大杯咖啡按鍵3秒。

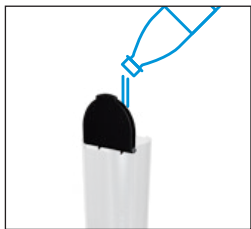
HK

TW

# 首次使用或長期停用後再次使用/ 首次使用或久未使用

⚠ 注意: 請先閱讀安全預防指引, 以避免發生致命觸電及火警意外。

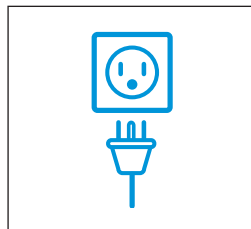
⚠ 警告: 請先閱讀安全使用說明, 避免不當操作所造成的電擊或火災。



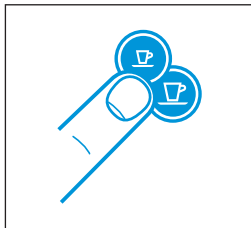
1. 為水箱注入飲用水前請沖洗水箱。  
1. 請先清洗水箱後, 注入飲用水。



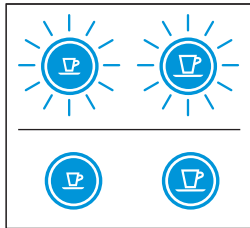
2. 放置容器(最小容量1公升)於咖啡出口處下方。  
2. 咖啡出水口處放一容器(最少一公升)。



3. 將插頭插入電源。  
3. 插上電源。

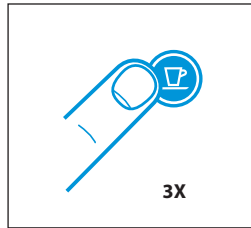


4. 按下濃縮咖啡或長杯咖啡按鈕以啟動此咖啡機。  
4. 按下濃縮咖啡或大杯咖啡按鈕啟動咖啡機。



指示燈閃動: 加熱時間 (約25秒)  
燈號閃爍: 暖機中 (25秒)

指示燈穩定閃動: 已準備  
燈號亮起: 可使用

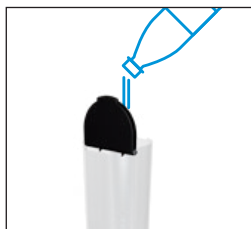


5. 按下長杯咖啡按鈕以清洗此咖啡機。重覆3次。  
5. 按下大杯咖啡按鈕清洗機器。重覆3次。

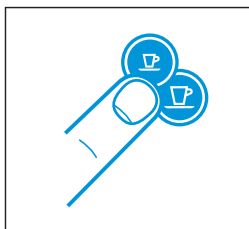
# 調製咖啡/ 準備咖啡

HK

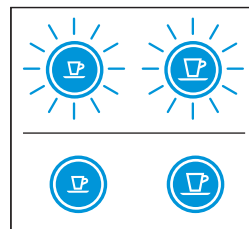
TW



1. 於水箱注入飲用水。
1. 清洗之後注入飲用水到水箱。



2. 按下濃縮咖啡或長杯咖啡按鈕以啟動此咖啡機。
2. 按下濃縮咖啡或大杯咖啡鍵啟動機器。



指示燈閃動:  
加熱時間 (約25秒)  
燈號閃爍:  
暖機中 (25秒)

指示燈穩定閃動:  
已準備  
燈號亮起: 可使用



3. 完全開啟滑動裝置並放入 Nespresso 頂級品咖啡粉囊。
3. 打開拉桿放入一顆 Nespresso 咖啡膠囊。

**⚠ 注意:** 切勿於咖啡機運作時開啟滑動裝置並參考安全預防指引, 以免發生意外。

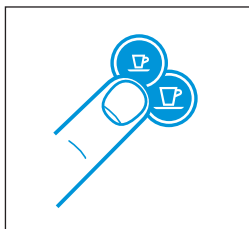
**ⓘ 請注意:** 可於咖啡機加熱期間任意選擇閃動中的咖啡按鈕。  
當其處於準備狀態時, 咖啡會自動流出。

**⚠ 警告:** 基於安全考量, 機器操作中不可以打開拉桿, 避免受傷。

**ⓘ 注意:** 當暖機燈號閃爍時, 您仍可以按下咖啡鍵。  
當機器可使用時, 咖啡將自動流出。



4. 關閉滑動裝置, 放置咖啡杯於咖啡出口處下方。
4. 關上拉桿並放置杯子在咖啡出口處。



5. 選擇濃縮咖啡(40毫升)或長杯咖啡(110毫升)按鈕以開始沖調。調製過程會自動停止。中止或續杯, 請再次按下按鈕。
5. 按下濃縮咖啡(40ml)或大杯咖啡(110ml)按鍵啟動咖啡機。咖啡機將自動停止。要增加咖啡量或停止咖啡流出, 再次按下按鈕。

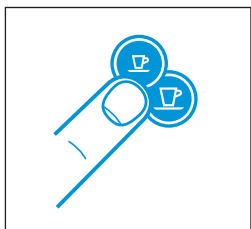


6. 移開咖啡杯, 開啟並關上滑動裝置, 令已使用粉囊落入棄置格。
6. 咖啡杯移開。拉開關上拉桿, 膠囊將落入回收盒中。

HK

TW

# 預設水量/ 設定出水量



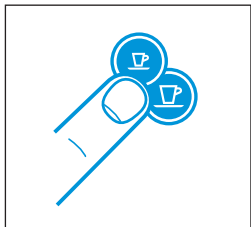
1. 開啟咖啡機，待其轉至預備模式 (指示燈穩定閃動)。
1. 打開咖啡機電源，待機器可使用 (燈號亮起)。



2. 於水箱注入飲用水並放入 Nespresso 頂級品咖啡粉囊。
2. 水箱注入飲用水並放入 Nespresso 咖啡膠囊。

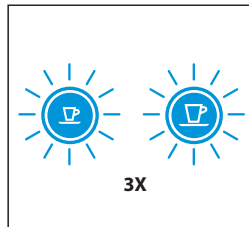


3. 放置咖啡杯於咖啡出口處下方。
3. 放置杯子在咖啡出口處。



4. 長按濃縮咖啡或長杯咖啡按鈕。
4. 持續按住濃縮或大杯按鍵。

5. 當到達所需份量時，便可鬆開按鈕。
5. 當到達想要設定咖啡量時放開按鍵。



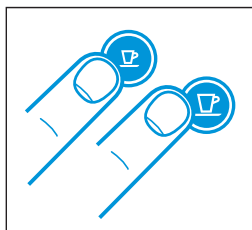
6. 水位已被儲存。
6. 出水量已儲存。

3X

# 長期停用、維修或進行防霜保護前，需先清空系統/ 清空系統：長期未使用及凍結保護及維修前

HK

TW



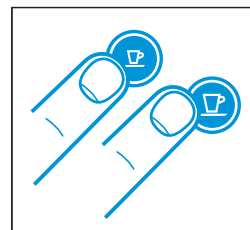
1. 進入清空模式，同時按下濃縮咖啡和長杯咖啡按鈕以關閉咖啡機。

1. 進入清空系統，按住濃縮咖啡及大杯咖啡按鍵，關上電源。



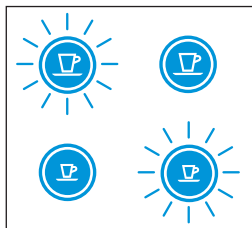
2. 移除水箱並開啟滑動裝置。

2. 移開水箱並打開拉桿。



3. 同時按下濃縮咖啡和長杯咖啡按鈕3秒。

3. 按住濃縮咖啡及大杯咖啡按鍵3秒。



2個 LED 指示燈交替閃動。燈號交互閃爍。



4. 關上滑動裝置。

4. 關上拉桿。

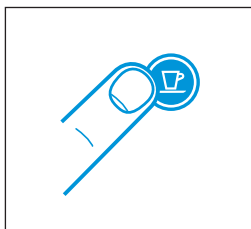
5. 咖啡機將自動關機。

5. 機器自動關機。

6. 清空並清潔已使用粉囊棄置格和滴水柵格。

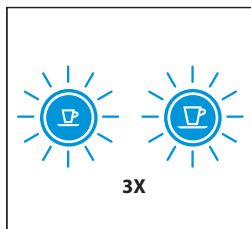
6. 清空清潔膠囊回收盒及滴水盤。

# 回復出廠設定/ 回復出廠設定



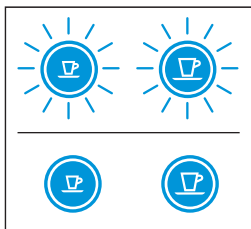
1. 當咖啡機關閉後，長按長杯咖啡按鈕5秒。

1. 機器關機狀態下，按住大杯按鈕5秒。



2. LED 指示燈會快速閃動3次，以確認此咖啡機已恢復出廠設置。

2. 燈號快速閃爍3次  
確認機器已回復出廠設定。



3. LED 指示燈會在加熱時繼續正常閃動，直至加熱完成。

3. 燈號持續閃爍表示暖機中直到可使用。  
指示燈穩定閃動：  
已準備

燈號亮起：可使用

## 出廠設定

濃縮咖啡杯：40 毫升

長杯咖啡杯：110 毫升

自動關機模式：9 分鐘。

## 出廠設定

濃縮咖啡杯：40ml

大杯咖啡杯：110ml

自動關機：9分鐘。



# 除垢清潔/ 除垢

HK

TW

**i 請注意:** 除磷過程需時約15分鐘。

**i 需時大約15分鐘。**



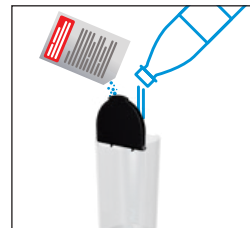
1. 移除咖啡粉囊並關上滑動裝置。

1. 移除膠囊關上拉桿。



2. 清空滴水柵格及已使用粉囊容器。

2. 清空滴水盤及已使用膠囊容器。



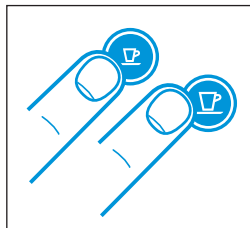
3. 於水箱注入1份Nespresso 除垢劑並加入0.5公升飲用水。

3. 水箱內注入1份Nespresso 除垢劑並加入0.5公升清水。



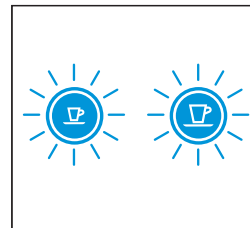
4. 於咖啡出口處下方放上容器(最少1公升)。

4. 在咖啡出口下方放置容器(最少1公升)。



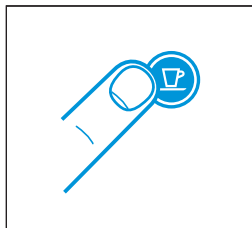
5. 進入除磷模式，於咖啡機開啟時，按下濃縮咖啡和長杯咖啡按鈕3秒。

5. 進入除垢模式，同時按下濃縮及大杯咖啡按鈕至少3秒。



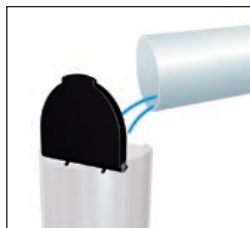
2個LED指示燈同時閃動。

兩燈閃爍。



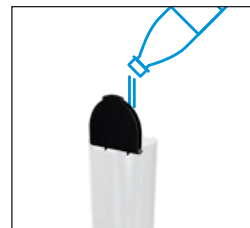
6. 按下長杯咖啡按鈕直至水箱清空。

6. 按下大杯咖啡按鈕，等待直到水箱沒水。



7. 把於容器內收集的已用除磷劑再次注入水箱中，重複步驟4和6。

7. 注入清水，把已用的除垢劑入再次注入水箱中，重複4 - 6步驟。

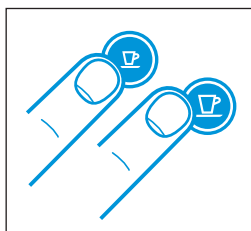


8. 清空並沖洗水箱。於水箱注入飲用水。

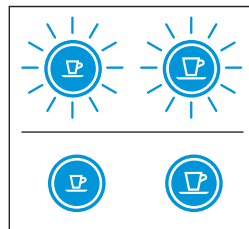
8. 清空清洗水箱。注入可飲用水。

# 除垢清潔 / 除垢

9. 當準備好後，重複步驟4和6以清洗咖啡機。重複操作2次。
9. 當準備好時，重覆4-6步驟清洗機器。重覆兩次。



10. 如要退出除磷模式，同時按下濃縮咖啡和長杯咖啡按鈕3秒。
10. 跳出除垢設定，按下濃縮及大杯咖啡按鈕3秒。



指示燈閃動：  
加熱時間 (約25秒)  
燈號閃爍：  
暖機中 (25秒)

指示燈穩定閃動：  
已準備  
燈號亮起：可使用

11. 指示燈穩定閃動：已準備。  
11. 咖啡機已可使用。

**⚠ 警告：** 除磷劑有害。避免觸及眼睛、皮膚和其他表面。除 Nespresso 俱樂部提供之除磷工具套件以外，切勿使用其他產品進行除磷，以免損害您的咖啡機。以下是除磷次數表，根據不同水硬度所需進行除垢，以確保咖啡機在最佳狀態下運作。如您對除磷過程有任何問題，請聯絡 Nespresso 俱樂部。

**⚠ 除垢液具有危險性，**避免觸及眼睛、皮膚和其他表面。請勿使用非Nespresso提供的除垢包套件，避免損壞咖啡機。以下是根據不同水硬度所需的除垢次數表。如對除垢過程有任何其他問題，請聯絡 Nespresso Club。

水硬度:		除垢時間:		fH	法國度
水硬度:		除垢時間:			法國度
fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Cups, Tasses (40 ml)	dH	德國度
36	20	360 mg/l	1000	CaCO <sub>3</sub>	德國度
18	10	180 mg/l	2000		碳酸鈣
0	0	0 mg/l	4000		碳酸鈣



# 清潔/ 清潔

HK

TW



## 警告

**有發生致命觸電及火警意外的危險。**

切勿將咖啡機或其任何部分浸於水中。

清潔前，請務必拔出咖啡機插頭。

切勿使用強烈的清潔劑或溶劑。

切勿使用尖銳的物體，刷子或磨損性清洗用具。切勿將之放進洗碟機內。



## 警告

**電擊與火災風險。**

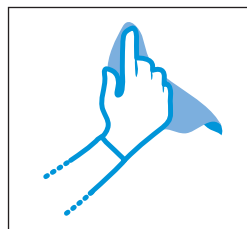
不可以將機器放到水中。

清洗時要將電源插座拔除。

不可以使用強烈清潔劑。

不可以使用尖銳物品，刷子或利器。

不可以放在洗碗機中。



使用柔軟濕布定期清潔咖啡機表面。  
請用濕布擦拭咖啡出水口。



保養部件可供拆除成獨立部分，以便清洗。  
可移開可拆下零件方便清潔。

# 疑難排解/ 常見問題

沒有指示燈提示。	→ 檢查總電源、電源插座、電壓以及保險絲。如果遇到問題，請致電 Nespresso 俱樂部。
沒有咖啡、沒有水。	→ 首次使用：用溫水(最高55°C)注滿水箱並根據第28頁的指引操作。 → 如水箱清空，請為水箱注入飲用水。 → 按需要進行除磷；可參閱除磷部分。
咖啡流出緩慢。	→ 咖啡流出的速度視乎咖啡的種類而定。 → 按需要進行除磷；可參閱除磷部分。
咖啡熱度不足。	→ 預熱咖啡杯。 → 按需要進行除磷。
粉囊容器滲漏 (粉囊容器滲水)。	→ 正確放置粉囊。如滲漏問題持續，請致電 Nespresso 俱樂部。
指示燈不規律閃動。	→ 送往維修或致電 Nespresso 俱樂部。
只有水但沒有咖啡流出 (即使已裝置粉囊)。	→ 如有問題，請致電 Nespresso 俱樂部。

沒有燈號提示。	→ 檢查機體，插座，電壓及保險絲。若有問題，請致電 Nespresso。
沒有咖啡、沒有水。	→ 首次使用：注入溫水 (最高55°C) 並參閱前面章節啟用機器 → 檢查水箱。如水箱清空，為水箱注入食水。 → 按需要進行除垢，請參閱除垢章節。
咖啡很慢流出。	→ 咖啡流速與咖啡口味有關 → 按需要進行除垢，請參閱除垢章節。
咖啡溫度不足。	→ 預熱咖啡杯。 → 依狀況進行除垢。
膠囊處有裂痕 (膠囊回收盒有很多水)。	→ 正確放置膠囊。如果有裂痕，請致電 Nespresso。
不正常閃爍 指示燈。	→ 機器送修或致電 Nespresso。
沒有咖啡，只有水流出 (已置入咖啡膠囊)。	→ 請致電 Nespresso。

# 聯絡 NESPRESSO 俱樂部/ 連絡 NESPRESSO 俱樂部

HK

TW

如需索取更多資料、查詢問題及尋求意見，請致電 Nespresso 俱樂部或 Nespresso 認可代表。

您可以在此咖啡機包裝箱內的«Welcome to Nespresso»文件夾或登錄 [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) 獲取您附近的 Nespresso 俱樂部或 Nespresso 認可代理的詳細聯絡資料。

我們可能無法預見您所有的問題，若您需索取更多資料、查詢及尋求意見，請致電 Nespresso 俱樂部。Nespresso Club 的詳細資料請見您咖啡機包裝盒內的「歡迎加入 «Nespresso Club» 文件夾或 [nespresso.com](http://nespresso.com) 官網。

## 棄置處理和環境保護/ 資源回收

此咖啡機符合歐盟指令 2002/96/EC。此咖啡機及其包裝物料含有可循環使用的材料。您的咖啡機包含可恢復或循環使用的珍貴物料。把剩餘的廢料分類能有助回收珍貴的原材料。請把此咖啡機棄置於特定收集點。您可向當地有關機構索取棄置處理之資料。

本產品符合歐盟指令 2002/96/EC。包裝物料及咖啡機採用可回收或再利用的材質製成。您的咖啡機採用可回收或再利用的材質製成。丟棄時應將可回收或再利用的原料分開回收，將您的機器丟置在家電用品收集站回收，您可以在地方政府單位找到更多資源回收相關訊息。

HK ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM/

TW 環境永續協同合作計畫: ECOLABORATION.COM

---



我們承諾於採購最高品質咖啡的同時, 亦會尊重環境和農業社區。

自 2003 年開始, 我們一直跟雨林聯盟合作發展 Nespresso AAA Sustainable Quality™ 可持續品質咖啡計劃。



我們選用鋁作為咖啡粉囊的物料, 全因它能保護咖啡和 Nespresso 頂級品咖啡的芳香。

鋁可無限循環再用, 而無損其質量。



Nespresso 致力於設計並生產創新、高性能及簡單易用的咖啡機。

我們正在將利於環保的設計元素應用於新一代產品系列中。



我們承諾於尊重環境與咖啡種植者的地區, 收購最高品質的咖啡。

自 2003 年以來, 我們與雨林聯盟組織合作發展 Nespresso AAA 永久咖啡品質計畫™。



我們選用鋁來包裝我們的咖啡膠囊, 因為它可以鎖住 Nespresso 頂級精選咖啡的香氣與風味。

鋁也是一個可以不斷再循環使用的材質。



Nespresso 承諾設計與生產, 創新高科技符合人性的機器。

現在我們致力於助於環境的設計概念於現在及新的機款。

# 有限保用/ 有限保固維修

HK

TW

Nespresso 對本產品之物料及做工損壞保用 2 年。保用期由購買日開始, Nespresso 要求出示證明購買之單據正本, 以確定日期。在保用期間, Nespresso 將憑其酌情權維修或替換任何有缺陷的產品。本咖啡機符合歐盟指令 1999/44/EC。受保的更換產品或維修部份, 只適用於尚未過期的保用期或六個月, 以最長保用期為準。此有限保用期, 不適用於因疏忽、意外、誤用或其他 Nespresso 無法合理控制的原因而導致的任何損毀, 包括但不限於: 正常磨損、疏忽或未能按照產品說明, 護理不當或不足、鈣浸漬或除磷; 連接至不當的電源; 未經授權的產品修改或維修; 用於商業用途; 火災、閃電、水災或其他外部原因。此保用期只適用於所購買的國家內, 或於有相同技術規格並由當地 Nespresso 出售和提供服務之其他國家內。於購買國家以外的保用服務, 僅限於服務國家內就相應保用所訂之條款和條件。對於本保用不包括之維修或需更換的費用, Nespresso 將會通知機主, 而有關費用將由機主繳付。此有限保用期須由 Nespresso 全面負責。除非於可應用法律允許下的範圍內, 此有限保用期之條款並不排除、限制或修改適用於本產品於銷售的強制性法定的權利, 並於這些權利以上。此有限保用期僅適用於此 Nespresso 單一品牌產品。印有 Nespresso 和另一家生產商標記之產品, 將完全制約於另一間生產商所提供的保用條款。如果您認為您的產品有損壞, 請聯絡 Nespresso 以了解詳情及何進行維修。本保用將不包括任何因使用非正式 Nespresso 咖啡粉囊所導致的任何缺陷或功能損壞。請瀏覽我們的網站 [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com) 查詢詳細的聯絡資訊。

Nespresso 提供2年商品有限保固, 保固期限內擔保本產品在材料及製作上的瑕疵。保固期由購買日起算, 客戶需出示證明購買之單據正本, 以確認日期。在保固期限內損壞的產品, Nespresso 將依其狀況決定修理或更換。本產品符合歐盟指令 1999/44/EC。更換後的產品或維修後的零件, 享有原購買日期保固期, 或維修零件六個月保固, 兩者中較長期限。本產品之有限保固並不適用下列原因所造成的損壞: 包括意外人為疏忽、插錯電壓插頭、使用不當或其他 Nespresso 無法合理控制的原因而導致之任何缺陷, 不依產品說明書使用、鈣質沈積、不適當或不正確的保養、正常的耗損、非授權產品調整或修護、使用於商業用途、火災、閃電、水災或其他天然災害。本保固將不包括任何因使用非正式 Nespresso 咖啡膠囊所導致的任何缺陷或故障。本保固只適用於所購買的國家內, 或於其他 Nespresso 有完全相同電壓技術規格而出售和提供服務之國家內。於購買國家以外的保固服務, 須遵守當地服務國家內所訂之相關保固條款。不在保固範圍內之維修, Nespresso 將依服務國家所訂條款向客戶收取維修費。本保固適用於 Nespresso 機器。如您確信購買的產品有瑕疵, 請聯絡 Nespresso 以了解詳情及如何進行維修。請瀏覽我們的網站 [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com), 查詢詳細聯絡資訊。

奈斯派索，一个一如既往地制作着醇美的意式浓缩咖啡的独特系统。  
所有的奈斯派索咖啡机均配有此独特的萃取系统以保证19巴的萃取压力。咖啡机的每一个工作参数均通过精确的计算设定，从而保证将每一颗优选咖啡的香氛均萃取出来，给咖啡带来完整的主体并创造出极其浓厚和细腻的油沫。

INISSIA C40\_05.2013

## 内容

 说明书属于咖啡机的一部。在开始使用咖啡机前，请仔细阅读使用说明书和安全指南。

安全预防指引 .....	41	请联系奈斯派索用户俱乐部 .....	54
概览 .....	43	废物处理及环境保护 .....	54
规格 .....	43	生态环境 .....	55
省电模式 .....	44	保修 .....	56
首次使用或经长期停用 .....	45		
制作咖啡 .....	46		
预设杯量 .....	47		
将长时间不使用，防结霜或维修前需清空机器 .....	48		
恢复出厂设置 .....	49		
除垢 .....	50		
清洁 .....	52		
故障排除 .....	53		



# 安全预防指引



**⚠ 注意:** 安全预防指引是咖啡机的一部分。首次使用咖啡机前请仔细阅读安全预防指引。并将其保存于您可以找到的地方以便于以后的阅读。

**⚠ 注意:** 此标志表示需要参考安全预防指引以避免任何伤害和损坏的发生。

**📖 提示:** 此标志表示请根据指示正确、安全的使用咖啡机。

- 请根据本说明书的指引使用咖啡机。
- 除指定用途以外，切勿用于其他用途。
- 咖啡机只适合在室内或温差不大的环境使用。
- 请勿将机器放在阳光直射的地方，可以被水溅到的地方及潮湿的地方。
- 本咖啡机是为了家庭使用和类似的应用而设计，如：商店里的员工餐厅，办公室和其他工作环境，乡村酒店，各类酒店

房间，汽车旅馆，私人驿站环境或其他住宅类型的环境供客人使用。

- 本产品不适合由8岁或以下儿童使用，除非有人已指导他们如何安全使用本产品、监督他们掌握安全使用方法，同时他们已经意识到相关危险。儿童只有在成年人监督下才可清洁和保养本产品。
- 将本产品和电源线放在8岁或以下儿童接触不到的地方。
- 本产品不适合由肢体不健全、感觉和精神上有障碍或缺乏经验和知识的人使用，除非有人已指导他们如何安全使用本产品、监督他们掌握安全使用方法，同时他们已经意识到相关危险。
- 切勿让儿童玩耍本产品。
- 由于任何用于商业用途、非适当处理或使用、或因用作其它用途导致损坏、操作错误、由非专业人士进行维修或不遵守使用说明操作而导致的本产品的任何损坏，生产商不负责提供保修。

**避免发生致命触电及火灾。**

- 在紧急情况下：请立即拔下电源插头。
- 仅将咖啡机连接到合适的、方便的且有接地保护的插座上。确保电源的电压与指定的电压相同。使用错误的电源导致的损坏不在保修范围内。

**咖啡机只有在安装好后才可以连接电源。**

- 避免电源线受到尖锐物体的损坏，同时切勿夹紧或悬挂电源线。
- 保持电源线远离热源和潮湿环境。
- 如果电源线受损，必须送回厂家或服务商或者具有类似认可资质的人来维修。以防止任何安全方面的风险。
- 如果电源线已经受损，切勿使用和操作咖啡机。
- 请把咖啡机送到奈斯派索俱乐部或奈斯派索授权方。
- 如果需要延长电源线，只能选用导体截面至少1.5平方毫米或与电源相匹配的带有接地保护

的导线。

- 为避免严重损坏，切勿把机器放置于散热器、火炉，烤箱，明火炉或类似电器表面。
- 将咖啡机放置在平稳和平整的平面上。该平面必须耐热水，如咖啡、除垢剂或类似物质。
- 长时间不使用咖啡机请拔下电源插头。断开电源连接时，请拔出插头且不要拉电线，否则电线会被损坏。
- 清洁设备前将电源线拔掉并让咖啡机冷却。
- 不要用湿手触摸电源线。
- 不要把机器全部或部分放在水中或其他液体中。
- 不要把机器全部或部分放在洗碗机内。
- 电和水接触非常危险可能导致致命的触电。
- 不要拆开咖啡机，有触电危险。
- 不要往机器开孔内部放置任何物品。这样做可能会引起火灾或电击。

# 安全预防指引

## 在操作机器时避免可能的伤害。

- 切勿让咖啡机在无人看守时运作。
- 设备不能正常工作时请停止使用。立即将电源插头拔下。联系奈斯派索用户俱乐部或授权方进行测试，维修或调整。
- 使用已经损坏的设备可能导致触电，灼伤或火灾。
- 在操作过程中始终关闭手柄。避免烫伤。
- 不要把手指放在咖啡出口下方，避免烫伤。
- 不要把手指放在胶囊轴和胶囊仓内。有受伤危险！
- 胶囊如果没有被内部的刀片刺破，水会从胶囊周围溢出可能损坏机器。
- 不要使用损坏的咖啡胶囊。如果胶囊被堵塞在机器内部，将机器电源关掉并拔掉电源。拨打奈斯派索用户俱乐部或授权方进行咨询。
- 在水箱中注入新鲜的饮用水。
- 如果将长时间不使用机器，应将水箱清空。
- 如果超过一个周末或两天未使

用机器，请换掉水箱中剩余的水。

- 不要使用没有滴水盘和金属托盘的设备，以避免液体蔓延到机器周围。
- 不要使用强度大的清洗剂和溶剂清洗机器。用蘸有柔和清洗剂的湿布清洁机器表面。
- 只使用干净的清洁工具清洁机器。
- 打开包装后，请取下塑料薄膜。
- 奈斯派索咖啡机仅能与奈斯派索咖啡胶囊配套使用，奈斯派索咖啡胶囊可从奈斯派索俱乐部和奈斯派索授权方购买。只有奈斯派索咖啡机与奈斯派索胶囊配套使用，才能使奈斯派索的品质得以保证。
- 所有的奈斯派索电器均通过了严格的品质控制。生产商曾按随机抽样的形式在实际应用条件下对机器进行了可靠性测试。所以有些机器会有被用过的痕迹。
- 奈斯派索有权更改本说明书并不作任何通知。

## 除水垢

- 正确的使用奈斯派索除垢剂可以使机器在整个使用寿命过程中一直呈现给您新机器的性能。请参考奈斯派索除垢剂套装内的使用手册正确进行除垢。

## 请保存此操作说明

并将本操作说明提供给下一位使用该机器的人。

可以从[nespresso.com](http://nespresso.com)获得本操作说明的PDF版本。



C40		INIISIA	
	 12 cm	 23 cm	 32.1 cm
	CN: 220 V, 50 Hz, 1200 W		
	最大压强19巴		
	2.4 kg		
	0.7 L		

包装内容



咖啡机



奈斯派索优选咖啡品尝套装



欢迎加入奈斯派索资料夹

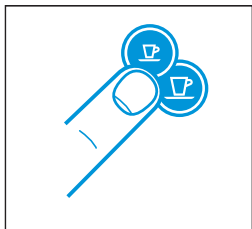


使用指南

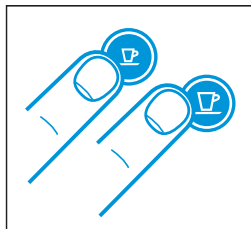


# 省电模式

本咖啡机具有省电模式, 9分钟后会进入节电模式。

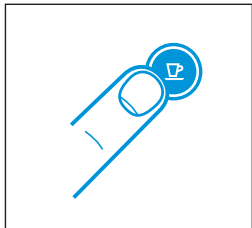


机器进入省电模式后, 按下任意咖啡键可以重新启动咖啡机。



欲在机器进入省电状态前关闭机器电源, 同时按下浓缩咖啡和大杯咖啡按键。

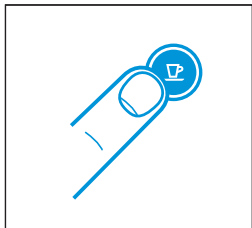
## 更改设置



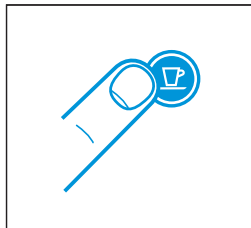
1. 在关机的状态, 持续按着浓缩咖啡按键3秒钟。



2. 浓缩咖啡按键将闪烁并显示目前的设置。



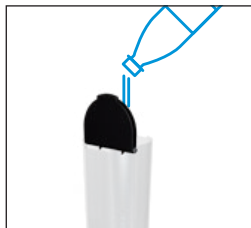
3. 按下浓缩咖啡按钮更改当前设置: 按一次, 设定9分钟后自动进入省电状态; 按两次, 设定30分钟后自动进入省电状态。



4. 持续按着大杯咖啡按键3秒, 即退出省电模式。

# 首次使用或经长期停用

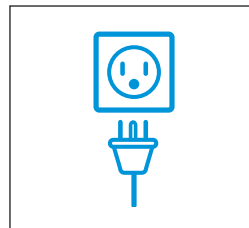
**⚠ 注意:** 请先仔细阅读安全预防指引以防止因使用不当导致的触电和火灾的危险。



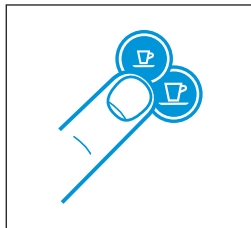
1. 注入饮用水前，  
冲洗水箱。



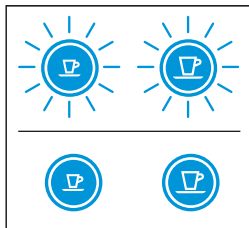
2. 在咖啡出口下  
方放置一个容器  
(容积至少为1  
升)。



3. 将咖啡机连上  
电源。

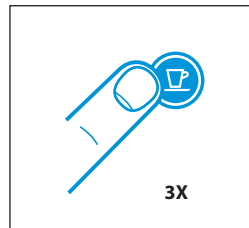


4. 按下浓缩咖啡或大杯咖啡  
按键，启动咖啡  
机。



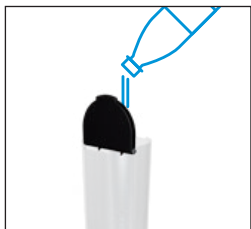
按键同时闪烁：  
加热中 (25秒)

闪烁停止：  
可以使用

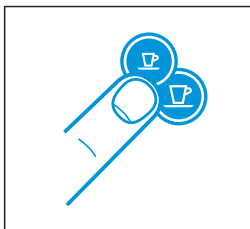


5. 按下大杯咖啡按键以  
冲洗机器。重复3次本  
操作。

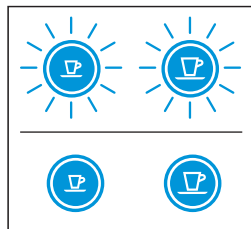
# 制备咖啡



1. 冲洗水箱后, 在水箱中注入饮用水。



2. 按下浓缩咖啡或大杯咖啡按键以启动咖啡机。



按键同时闪烁:  
加热中 (25秒)

闪烁停止:  
可以使用



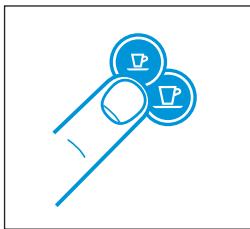
3. 抬起操作手柄, 放入一个 Nespresso 咖啡胶囊。

**⚠ 注意:** 操作中, 切勿提起操作手柄。请参阅安全操作指引, 以免在操作咖啡机时受伤。

**ℹ 提示:** 您也可以在加热过程中按下咖啡按钮, 咖啡机将于加热完成后自动萃取咖啡。



4. 关闭操作手柄, 并在咖啡出口处放置一个咖啡杯。

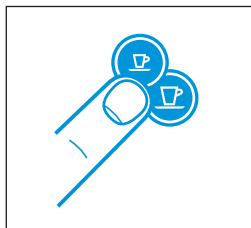


5. 按下浓缩咖啡 (40ml) 或大杯咖啡 (110ml) 按键来开始萃取咖啡。咖啡在到达指定杯量后会自动停止。欲停止咖啡流出或添加咖啡, 可再按一次咖啡按键。



6. 移开咖啡杯。提起并关闭操作手柄, 推出用过的咖啡胶囊, 使其落入胶囊盒中。

# 预设杯量



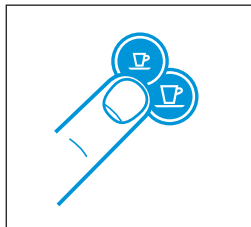
1. 启动咖啡机, 并等待咖啡机进入待用状态 (按键停止闪烁)。



2. 在水箱中注入饮用水, 并放入一颗Nespresso 咖啡胶囊。

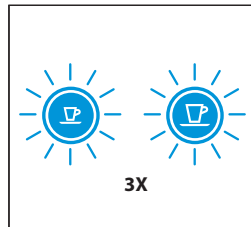


3. 在咖啡出口处放置一个咖啡杯。



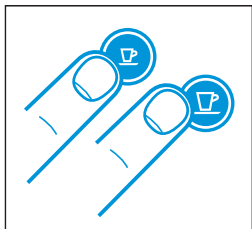
4. 持续按下浓缩咖啡或大杯咖啡按键。

5. 待到获得理想的水位, 即可松开按键。



6. 杯量位置已经被设定。

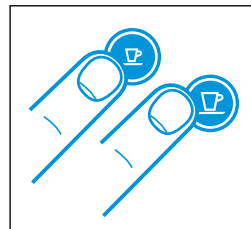
# 将长时间不使用，防结霜或维修前需清空机器



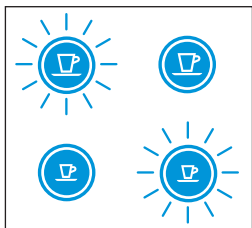
1. 欲进入清水模式，首先需同时按下浓缩咖啡及大杯咖啡按键来关闭机器电源。



2. 移除水箱并抬起手柄。



3. 同时按下浓缩咖啡和大杯咖啡按键3秒钟。



两个LED指示灯会交替闪烁。



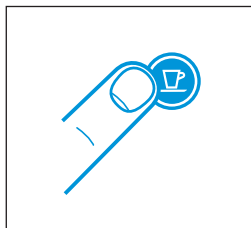
4. 关闭手柄。

5. 咖啡机会自动关机。

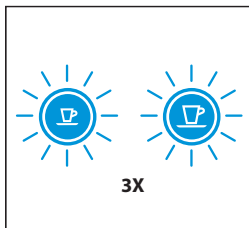
6. 清空和清洁胶囊盒及滴水盘。



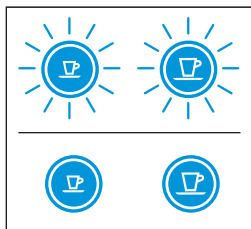
# 恢复出厂设置



1. 机器在关机的状态下, 持续按下大杯咖啡按键5秒钟。



2. LED指示灯将会快速闪烁3次, 确认咖啡机已经恢复出厂设置。



3. LED指示灯会继续正常闪烁表示正在加热, 直到加热完成。

指示灯停止闪烁:  
咖啡机可供使用

## 出厂设置

浓缩咖啡: 40 ml

大杯咖啡: 110 ml

省电模式: 9分钟。

# 除垢

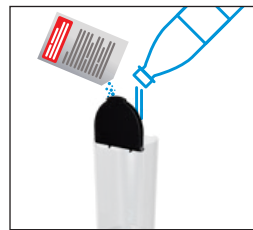
 提示: 除垢过程大约需要15分钟



1. 抬起手柄推出咖啡胶囊, 然后关闭手柄。



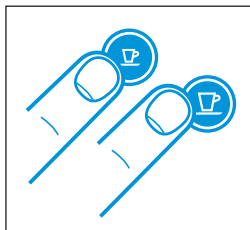
2. 将滴水盘和胶囊盒清空。



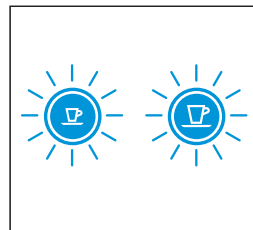
3. 在水箱中注入0.5升饮用水, 并加入一份奈斯派索除垢剂。



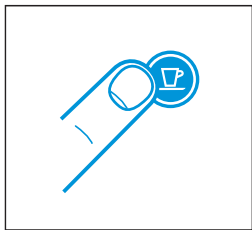
4. 在咖啡出口下方放置一个容器 (容积至少为1升)。



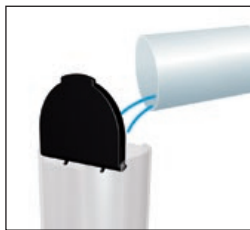
5. 在开机状态下, 同时按下浓缩咖啡和大杯咖啡按键3秒钟, 即可进入除垢模式。



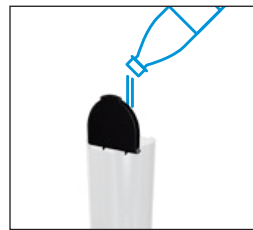
两个LED指示灯均闪烁。



6. 按下大杯咖啡按键, 直到水箱被清空。

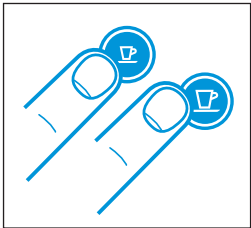


7. 将容器中收集的用过的除垢液注入水箱中, 重复步骤4和步骤6。

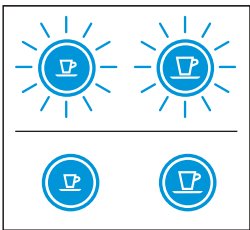


8. 清空并冲洗水箱, 将饮用水注入水箱中。

9. 重复步骤4和步骤6以清洗机器, 重复本步骤2次。



10. 退出除垢模式时, 同时按下浓缩咖啡和大杯咖啡按键3秒钟。



按键同时闪烁:  
加热中 (25秒)

11. 咖啡机可以正常使用了。

闪烁停止:  
可以使用

**⚠ 注意:** 该除垢剂溶液是有害的。请避免接触眼睛和皮肤表面。请通过奈斯派索用户俱乐部购买除垢剂套装, 切勿使用其它除垢剂套装以防止损害您的机器。下表注明了最佳除垢频率和水的硬度的关系, 可根据本建议对机器进行除垢。对于任何关于除垢的问题, 请联系奈斯派索用户俱乐部。

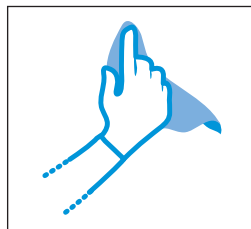
水的硬度:			除垢时间:	fH	法国度
fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Cups, (40 ml)	dH	德国度
36	20	360 mg/l	1000	CaCO <sub>3</sub>	碳酸钙
18	10	180 mg/l	2000		
0	0	0 mg/l	4000		



## 警告

### 有触电和火灾的危险。

不要把设备全部或部分放在水中或其他液体中。清洁前须确保咖啡机已经断电。不要使用强度大的清洗剂和溶剂清洗机器。不应使用锋利的物品、刷子或尖锐的工具清洁机器。不可用洗碗机清洗。



用蘸有柔和清洗剂的湿布清洁机器表面。



可拆卸配件可在拆卸后清洗。

指示灯不亮。	→ 检查供电, 插头, 电压和保险丝。有问题时, 请致电奈斯派索用户俱乐部。
没有咖啡或水流出。	→ 首次使用: 请按照使用说明书第45页的内容, 在水箱中加入低于 55°C 的温水冲洗设备。 → 水箱已空。在水箱中注入饮用水。 → 必要时除垢, 参见除垢部分。
咖啡流出速度很慢。	→ 咖啡流速与咖啡种类有关。 → 必要时除垢, 参见除垢部分。
咖啡不够热。	→ 预热咖啡杯。 → 必要时除垢。
胶囊区域漏水 (胶囊盒中有水)。	→ 正确放置胶囊。如果有洩漏, 请致电奈斯派索用户俱乐部。
不规则闪烁。	→ 将咖啡机送去修理或请致电奈斯派索用户俱乐部。
不出咖啡, 只有水流出 (咖啡胶囊已经放入)。	→ 如果有任何问题, 请致电奈斯派索用户俱乐部。

## CN 请联系奈斯派索用户俱乐部

---

如果您需要任何额外的信息, 遇到任何问题或寻求建议, 请拨打奈斯派索用户俱乐部电话或奈斯派索授权方。  
离您最近的奈斯派索俱乐部或授权方的联系方式可在您机器包装箱内的“欢迎加入奈斯派索”文件夹中或 [nespresso.com](https://www.nespresso.com) 中找到。

## 废物处理及环境保护

---

本机器依从欧盟的法规EU Directive 2002/96/EC。包装材料和机器本身均包含一些可回收材料。您的咖啡机包含一些有价值的材料, 这些材料可以被回收再利用。分开存储剩余的废弃的材料和可回收的材料。把机器送到收集点。您可以通过本地的相关机构获得废物处理的信息。



我们承诺采购高质量的咖啡, 并且这些咖啡的种植都尊重环境以及农社组织的要求。  
自 2003 年以来, 我们一直与雨林联盟共同合作发展奈斯派索咖啡AAA级可持续发展品质计划。



我们选择铝作为胶囊的包装材料, 因为它可以保护奈斯派索优选咖啡及其特有的香味。  
铝也可以在不失去任何质量的情况下无限循环。



奈斯派索承诺设计并制造创新的, 高品质, 友好用户界面的咖啡机。  
现在正在新的和未来的咖啡机系列中加入了环保设计。



INISSIA C40  
BY *NESPRESSO*



NES-432001-2002K-2